00201806

A189/I/14

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ
PRE-TRIAL CHAMBER
CHAMBRE PRELIMINAIRE

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ លេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក-កសចស (អបជ១០)

ចំពោះមុខ:
ចៅក្រម ប្រាក់ គឹមសាន ប្រធាន
ចៅក្រម Rowan DOWNING
ចៅក្រម នីយ ថុល
ចៅក្រម Katinka LAHUIS
ចៅក្រម ហួត វុទ្ធី

កាលបរិច្ឆេទ: ១០ កក្កដា ២០០៨

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 10 / 07 / 2008
ម៉ោង (Time/Heure): 16:00
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SANN RADA

សាធារណៈ

សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់សហមេធាវីការពារក្តីដែលស្នើសុំការកំណត់ពេលវេលា ជាបន្ទាន់ទាក់ទងនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អំពីការចាត់តាំងអ្នកជំនាញផ្នែកចិត្តសាស្ត្រ

ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា
ជា លាង
Robert PETIT
យ៉េត ចរិយា
William SMITH
តាន់ សេណារ៉ុង
Anees AHMED

ជនត្រូវចោទ
អៀង សារី

សហមេធាវីការពារក្តី
អាង ឧត្តម
Michael G. KARNAVAS

មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
ហុង គឹមសួន
ឡោ ជុនធី
នី ចាន់ឌី
គង់ ពិសី
Silke Studzinsky
យុង ផានិត

ឯកសារបានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 11 / 07 / 2008
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SANN RADA

PRE-TRIAL CHAMBER · CHAMBRE PRELIMINAIRE · E.C.C.C.

00201807

១- **អង្គបុរេជំនុំជម្រះ** នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ("អវតក") បានទទួល "បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ចំពោះការបដិសេធតាមការសន្មតរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត នូវសំណើសុំឲ្យអ្នកជំនាញផ្នែកចិត្តសាស្ត្រពិនិត្យ **អៀង សារី** ដែលបានដាក់នៅថ្ងៃទី០២ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨ ដើម្បីសម្រេចថាជននេះមានសុខភាពល្អគ្រប់គ្រាន់អាចចូលរួមក្នុងការជំនុំជម្រះក្តី ("បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍") ដោយសហមេធាវីការពារក្តីស្នើសុំឲ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះចេញដីកាបង្គាប់ឲ្យសហព្រះរាជអាជ្ញា ដាក់សេចក្តីសន្និដ្ឋានតបក្នុងរយៈពេលបីថ្ងៃចាប់ពីថ្ងៃជូនដំណឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះ។

២- ស្របតាមសេចក្តីណែនាំចុះថ្ងៃទី០៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨ របស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ នៅថ្ងៃទី០៧ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានដាក់សេចក្តីសន្និដ្ឋានតបទាក់ទងនឹងការកំណត់ពេលវេលាជាបន្ទាន់សម្រាប់ការដាក់សារណា ("សេចក្តីសន្និដ្ឋានតប")។អង្គបុរេជំនុំជម្រះពុំបានទទួលសារណាតបពីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីឡើយ។

៣- វិធាន ៣៩-២ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងចែងថា អង្គបុរេជំនុំជម្រះអាចកំណត់ពេលវេលាសម្រាប់ដាក់សារណា ដោយគិតពិចារណាដល់កាលៈទេសៈនៃរឿងក្តីនោះ។

៤- សហមេធាវីការពារក្តីលើកឡើងនៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះថា កាលពីថ្មីៗនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានដោះស្រាយបញ្ហាយ៉ាងស្រដៀងគ្នា នៅក្នុងរឿងក្តីខុសគ្នា ហើយពុំបានជំទាស់ទៅនឹងការចាត់តាំងអ្នកជំនាញផ្នែកចិត្តសាស្ត្រឡើយ។

៥- នៅក្នុងសេចក្តីសន្និដ្ឋានតប សហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងថា អង្គហេតុនៅក្នុងរឿងក្តីនេះមានលក្ខណៈខុសគ្នា មានការលើកឡើងនូវចំណុចច្បាប់ថ្មី ភាគីផ្សេងទៀតត្រូវឆ្លើយតបទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះ ហើយសហមេធាវីការពារក្តីពុំបានលើកមកបង្ហាញថា តើហេតុអ្វីបានបញ្ហានេះតម្រូវឲ្យមានភាពជាបន្ទាន់នោះទេ។

៦- ដោយគិតពិចារណាដល់កាលៈទេសៈនៃរឿងក្តីនេះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា ពុំចាំបាច់តម្រូវឲ្យមានការកំណត់ពេលវេលាជាបន្ទាន់ឡើយ។

ហេតុដូច្នេះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះសម្រេចថា:

ការឆ្លើយតបណាមួយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា និងមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ចំពោះសារណាបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហមេធាវីការពារក្តី គួរតែដាក់ស្របតាមការកំណត់ពេលវេលាដែលមានចែងក្នុងសេចក្តីណែនាំអនុវត្តស្តីពីការដាក់ឯកសារនៅចំពោះមុខ អ.វ.ត.ក។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨

ប្រធានអង្គបុរេជំនុំជម្រះ

ប្រាក់ គឹមសាន